

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 74 (1961)

Vereinsnachrichten

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

alla Suprastonza en la seduta dils 22 d'avrel 1960 da clamar signur prof. dr. Toni Reinhard, Basilea e dunna doctoressa Mena Wüthrich-Grisch da far part a quest organ fetg impurtont. La Suprastonza ha adheriu a questa proposta gia duront la stad 1960, aschia ch'ils dus novs commembers han saviu assister alla radunonza d'atun dalla Cumissiun, che ha giu liug ils 5 da november 1960. La Suprastonza ei seradunada cun questa caschun ad ina tscheina cumineivla ensemen cun la Cumissiun filologica ed ils redacturs dil DRG.

5. Engraziament

La redacziun d'artechels sco chanv, char, charbun, chasa, chaschar e chaschöl (fascichel 39) en la fuorma sco els sepresentan, fuss strusch stada contonschibla als redacturs, havessen els buca saviu recuorer cuntinudamein agl agid desinteressau da buns informaturs ora silla tiara. Per informaziuns retschartas engraziein nus oravontut als suandonts signurs: S. M. Beeli (fravi, Curaglia), A. Blatter (roder, Cuera), prof. dr. G. Deplazes (Cuera/Surrein), dir. O. Dönz (Cuera), v. scol. V. Giamara (Tarasp), scol. sec. T. Halter (Vella) e P. A. Livers (Breil), v.scol. H. U. Meng (Trimmis), v. mag. Daniel Peer (Tschlin), sgr. P. Schmid (Castiel), C. Sievi (roder, Lags), dr. Chr. Simonett (Ziraun), scolast P. Sonder (Salouf), sgr. G. A. Venzin (Rueras).

Ils redacturs:

Andrea Schorta
Alexi Decurtins

Nouvs commembers da la SRR

Al 3 december 1960 ha scrit signur *K. S. Roberts*, professor per romanistica a l'università da Delaware USA, a la SRR üna charta in rumantsch, dschand ch'el haja imprais be svesch nossa lingua. La cognuschentscha dal rumantsch al fetscha plaschair, ed el dumandet da podair dvantar commember da la SRR. Quaista charta ans fet grand plaschair e sainza perder temp vains respus in möd affirmativ. Tuots nouvs commembers sun fich bainvis aint il ravuogl da la SRR. Natüralmaing cha que ans fa grand plaschair da survgnir eir nouvs commembers chi dmuran in oters pajais.

Rendaquint pigls ans 1959 e 1960

I. QUINT DA GESTIUN

	1959		1960	
	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>
<i>1. Dicziunari Rumantsch Grischun</i>				
3.10 Subvenziun federala	58 860.55		60 000.—	
3.11 Subvenziun chantunala	19 500.—		19 500.—	
3.14 Lia Rumantscha	—.—		1 000.—	
4.21 Administraziun		1 526.15		1 434.10
4.22 Chascha compensaziun		1 282.95		2 028.10
4.23 Salaris		47 214.—		55 014.30
4.24 Telefon		573.20		681.85
4.25 Taxas e contribuziuns		10.20		11.95
4.27 Sgüranzas redacturs, contribuziuns annualas		2 008.—		2 273.—
4.29 Fit büro, glüm, s-chodimaint, pulizia sgüranza d'accidaint		2 967.88		3 248.12
4.30 Cudeschs		1 244.10		1 175.20
4.31 Liadüra cudeschs, papeteria		3 925.45		6 472.30
4.32 Spaisas redacziun, cumischiun filologica		1 151.90		2 194.60
4.33 Collecziun da material		1 458.10		238.35
4.36 Material büro dicziunari		290.10		3 061.40
4.35 Reproducziun faschiculs		1 194.85		—.—
4.20 Stampa faschiculs		13 633.85		2 758.60
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	78 360.55	78 480.73	80 500.—	80 591.87

	1959		1960		182
	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	
transport	78 360.55	78 480.73	80 500.—	80 591.87	
<i>2. Annalas</i>					
4.40 Stampa, redacziun, separats, spediziun Vendita, Annalas, ultima annada, annadas veglias	2 940.45 115.25	5 653.40	2 007.25 182.35	8 693.30	
2.51 Part funtaunas da dret Bunificaziun Lia Rumantscha	—.— 1 500.—		—.— 4 700.—		
	<hr/> 82 916.25	<hr/> 84 134.13	<hr/> 87 389.60	<hr/> 89 285.17	
<i>3. Quint general</i>					
3.12 Fit chapital	3 665.10		4 080.40		
3.15 Diversas entradas	—.—		1 834.40		
4.37 Spaisas bancarias		149.05		215.—	
4.42 Diversas sortidas		—.—		3 700.65	
4.38 Differenzas da cuors		142.50	17.—		
	<hr/> 86 581.35	<hr/> 84 425.68	<hr/> 93 321.40	<hr/> 93 200.82	
Plü entradas		2 155.67		120.58	
	<hr/> 86 581.35	<hr/> 86 581.35	<hr/> 93 321.40	<hr/> 93 321.40	

II. BILANTSCH

	1959		1960	
	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>
1.10 Schec postal	1 317.11		932.34	
1.11 Cto banca chantunala, Cuaira		7 661.—		13 524.50
1.21 Cudesch da spargn no. 21726 credit svizzer	1 323.20		60.20	
1.20 Obligaziuns	61 180.—		74 180.—	
1.30 Debiturs	—.—		545.—	
1.41 Avair chasa rumantscha, II. ipoteca	20 000.—		20.000.—	
1.50 Mobiglia e biblioteca	1.—		1.—	
1.60 Activas transitoricas	7 964.10		8 840.20	
2.30 Fondo Cadonau		20.000.—		20 000.—
2.40 Chapital		48 000.—		60 000.—
2.51 Reserva per funtanas da dret		4 229.10		4 229.10
2.80 Reserva collaburatur «Annalas»		550.—		1 060.—
2.70 Chapital, quint general		9 189.64		5 624.56
2.72 Augmaintaziun		2 155.67		120.58
	<u>91 785.41</u>	<u>91 785.41</u>	<u>104 558.74</u>	<u>104 558.74</u>

Cuaira, 18.3.61

Revais ed approvà
Ils revisuors:

Rob. Camenisch
C. Spescha

Cuaira, 11.3.1961

Società retorumantscha
il chaschier:

O. Vital

